

# 《吉檀迦利·园丁集》

## 图书基本信息

书名：《吉檀迦利·园丁集》

13位ISBN编号：9787540436049

10位ISBN编号：7540436042

出版时间：2006-1

出版社：湖南文艺出版社

作者：罗宾德拉纳特·泰戈尔

页数：199

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《吉檀迦利·园丁集》

## 内容概要

我最初选择他的《吉檀迦利》，只因为它是泰戈尔诗集中我最喜爱的一本。后来我才知道《吉檀迦利》也是他诗歌中最有代表性的一本。从这本诗里，我游历了他的美丽富饶的国土，认识了他的坚韧温柔的妇女，接触了他的天真活泼的儿童。1953年以后，我多次到印度去，有机会看到了他所描写的一切，我彻底地承认泰戈是属于印度人民的。

泰戈尔的诗名远远超越了他的国界。我深感遗憾的是我没有学过富于音乐性的孟加拉语，我翻译的《吉檀迦利》和《园丁集》，都是从英文翻过来的——虽然这两本诗的英文，也是泰戈尔的手笔——我纵然尽了最大的努力，也只能传达出来这些诗中的一点点诗情和哲理，至于原文的音乐性就根本无从得到了。

# 《吉檀迦利·园丁集》

## 作者简介

作者：(印)泰戈尔

# 《吉檀迦利·园丁集》

## 书籍目录

吉檀迦利园丁集

## 《吉檀迦利·园丁集》

### 章节摘录

书摘我旅行的时间很长，旅途也是很长的。天刚破晓，我就驱车起行，穿遍广漠的世界，在许多星球之上，留下辙痕。离你最近的地方，路途最远。最简单的音调，需要最艰苦的练习。旅客在每一个生人门口敲叩，才能敲到自己的家门；人要在外面到处漂流，最后才能走到最深的内殿。我的眼睛向空阔处四望，最后才合上眼说：“你原来在这里！”这句问话和呼唤“啊，在哪儿呢？”融化在千股的泪泉里，和你保证的回答“我在这里！”的洪流，一同泛滥了全世界。 P14

### 精彩短评

- 1、中英对照的吗??
- 2、2011.11.5 被泰戈尔天人合一的高尚境界深深感动
- 3、我认为是最好的一个版本，美到令人陶醉。
- 4、很好~除了有点旧~~不过没关系
- 5、我读的是郑什么什么翻译的，我个人觉得冰心译本好，我看过一点吧
- 6、这个版本的书，感觉吉檀迦利里面表达的那种需要很单纯但却很坚定，给人一种执着的感觉，后半部分的园丁集，给人的感觉很唯美，温馨，仿佛搅动着奶旋时的感觉，美好也温馨！读着很向往！
- 7、这本书读起来很舒服,它和&lt;&lt;飞鸟集>>比起来的话更突出一种飘渺的神秘感.
- 8、考研时期，常有他相伴~~
- 9、不错.
- 10、很经典，一种意境美
- 11、泰戈尔从初中开始受其影响，内容没的说。书是当时找到比较令人满意的一个版本，封面相对清新、名家译作，比较可惜的是不包含英文版本，好吧虽然里面的插图实在太多了.....
- 12、光盘的内容与书上的内容不一致.朗诵的内容太少
- 13、曾几何时，在一首配乐诗朗诵的感动下买的，从此喜欢上了泰戈尔和他的诗！
- 14、冰心先生译文很简洁，字字凝练。
- 15、一水的感情泛滥
- 16、这本书印的很美。。。
- 17、#2015110#
- 18、在写加尔各答的文间疯狂补读泰戈尔。大师的名字如雷贯耳，我对他的了解微如一记响指
- 19、醒来的第一个念头，睡前最后一个念头，睡着了做的梦。
- 20、所有的爱情
- 21、所有版本之中独独喜欢这一版！缘分这东西，真不好说~哈哈
- 22、泰戈尔的诗歌，美到让人窒息，让人的心灵得到升华~看他的诗歌真是享受啊
- 23、喜欢的第一本诗集 泰戈尔能将你心里最微小的悸动抖落在诗句间
- 24、朴素，但是不廉价。简单的版本，纸张不错，很舒服。

1、 高二的时候，我有位好朋友坐在我后面那一排。数学课太容易了，必须得想点别的活动来丰富漫长的上课时间。她经常地悄悄从后面捅捅我的背，我就把手背到后面去接过她递来的纸条儿。通常都是只有一句话，有些我今天还记得： 别人评述居里夫人的话，“象一颗陀螺，永无休止地旋转在科学的祭坛上”，那时居里夫人是我的偶像；普希金的《叶甫盖尼·奥涅金》中塔吉亚娜写给奥涅金的信中的某一句；郭沫若译的古体莎士比亚诗，“寒风吹宇内”，我忘不了看到这句话时浑身一冷的感觉；不知道是谁说的话：“我的心中没有上帝，神甫又怎能使我迷离？”；或者唐诗宋词中的某一句，一则英语小幽默，偶尔她也会画个美人头像，等等。 有一天，她递给我的纸条儿上写着：“愿生如春花之灿烂，死如秋叶之静美。”真动人！我回她一张纸条儿：“这是谁说的？” “泰戈尔。”她在我递过去的纸条儿背面写道。 下课后我问她谁是泰戈尔？她说是一位印度诗人。那时候我除了数学习题集基本上没有看过别的课外书。我同学告诉我她父亲有很多藏书，我求她带我去看看。 那是秋天，从学校到她家，要穿过一片野地。路边的枯草在风里摇摆，我心里鼓胀着一种说不清楚的期望。到了她家，她父母不在，她让我看几个书架上的书，这样多！她抽出了一本薄薄的小书给我，草绿色的封面，上面写着“泰戈尔著 园丁集”。我向她借，她说爸爸不让。我求她想办法，她最后下了决心说，借两天，再放回去，大概爸爸也注意不到的。 我紧紧地拿着这本书回去，不安的心把它当做了珍宝一样。 回到家里的第一件事，就是开始抄《园丁集》，急切地抄着：

“ 芒果花落在尘土里.... ” “ 庙里永远是黑夜，又被香油的灯所照明。 ” “ 供香的不断的烟，袅袅缭绕在我的心头。 ” “ 假如今生无份遇到你，就让我永远遗憾恨不相逢 ”。 两天我就抄完把书还给了她。此后我翻着用不优美的字体抄下的那些句子，差不多全都会背了吧，当时，虽然我不知道这些话对我意味着什么。 上学的路上秋风还在吹着枯草，我却已经被那来自遥远国度的流浪者的笛声迷惑了。它呜呜咽咽，让我的抬起的脚不知迈向哪里：是去追随它，还是回到走惯的那条路？ 一百年前某个春天早晨的生机勃勃的欢乐，透过那些诗句仍然如歌声传来；曾被歌唱过的花园里的芬芳，经由这些吟诵熏香了我空旷的心与茫然的四肢。

2、 迦比尔（Kabir，也译为卡比尔，1398-1518），伟大的古代印度诗人、圣人和古鲁、印度最有名的圣者之一，他活了120岁。有关他生平的记载很少，但许多有关他的传说却流传至今。在印度，迦比尔也许是一个被人引用最多的作家，被尊崇为北印度语的诗歌之父。迦比尔的追随者非常之多，形成了庞大的迦比尔教派，也称作圣道。迦比尔共有两千多首诗歌和一千五百首对句传世，他的诗被人们广为传唱，以至世代相传，流传至今。他的诗中在当时已有提到sahajayoga。我们通过迦比尔的可以认识一个伟大诗人的灵魂。迦比尔的诗作多是印度诗哲泰戈尔由孟加拉语英译而成，泰戈尔本人的宗教、哲学思想和诗歌创作就深受迦比尔的影响。

迦比尔从未上过学，长大以后，师从当时一个著名的开悟者拉马南达（Swami Ramananda），拜师经过很具有传奇色彩。迦比尔跟随导师多年，了解了印度教和苏菲神秘主义思想。在他悟道以后，他依然过着世俗的生活，依然靠织布维生。在他织布的时候，把布拿到市场上去卖的时候，他就在心中编他的诗歌，然后把它们唱出来。人们围在他的四周，聆听他唱歌、讲道。迦比尔抨击当时宗教的陈腐教条和仪式，反对修行者禁欲苦修，他没有受经文教条的约束，致力于倡导一种新的宗教——真正的爱的宗教、心的宗教。他提出：“没有爱的宗教就是异端。”迦比尔将高度的灵性融入了普通的生活，他在日常生活中兴高采烈地唱出了他的神圣的爱的歌曲。他赞美家庭和日常生活的价值，因为它们为爱和解脱提供了机会。他从不引经据典，而是道出他的所见和体悟。迦比尔诗歌中最大的主题就是试图道出“不可道之道”，在他的诗歌中，宇宙就是至高神梵天所创造的一个永恒的爱和喜悦的游戏。人们可以通过聆听内心，在冥想中体验到至福、光明和上天的音乐，进入灵魂与神在永恒的爱海洋中合一的境界。迦比尔努力试图向人们指出神的所在，以及通往神的道路。

迦比尔指明，不论是印度教徒还是穆斯林，他们都是在崇拜同一个神，只是神的名称不同而已。在迦比尔看来，神无需远求，因为他无处不在，只等你去发现。他要求人们放弃外在的仪式和苦行，去寻找更为内在的和灵性的东西。他向人们展现了通往与神合一的内心之路：在心中找到神，在爱中与神合一。迦比尔教导人们要认识自我或灵魂——它正是神在我们每一个人内心的展现。这样的认知会导致开悟，并从幻境中解脱。迦比尔对印度宗教产生了极其深刻的影响。锡克教的创教者那纳克（Nanak）继承了迦比尔，创立了融合印度教对神的奉爱以及伊斯兰教上帝无形论于一身的锡克教。锡克教的圣经《圣典》中就收录了500首迦比尔的诗歌。

改造你的心，  
对自己的心说教。  
假如这

## 《吉檀迦利·园丁集》

颗心你能驾驭自如，  
击鼓宣告世人，  
在的境界。 ---Kabir

醒来吧！我的心啊，醒来吧！ ---KABIR

: [http://blog.sina.com.cn/s/blog\\_4dd095880100f7er.html](http://blog.sina.com.cn/s/blog_4dd095880100f7er.html)

那么整个世界将步着你的后尘。 ---Kabir  
你们把呼吸浪费掉了；  
至上的我就住在您的隔壁。

我  
同样的呼吸可以买到内  
醒来吧！

更多内容见



# 《吉檀迦利·园丁集》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)